

EN

PC Connection

The **urbanpc** gives you the possibility to setup the **urban** and to use the o_synce trainingLab software to plan, document and analyze your training.

1 Download trainingLab software

Download the **trainingLab** software at <http://www.o-synce.com> in the download section.

2 Install trainingLab software

Start the installation by double clicking the downloaded file. Follow the screen instruction to install the software onto your PC.

3 Data transfer to PC

1. Plug the **urbanpc** to any USB port of your PC.
2. Connect the **urban** to the **urbanpc**.
3. Launch **trainingLab** application and choose **DEVICE > IMPORT DEVICE**, or press the corresponding icon on the **trainingLab** home screen.
4. The **urban** will transmit your training data to the **trainingLab** application.

As an alternative for Mac, PC and Linux users the free software Golden Cheetah also supports the **urban** (www.goldencheetah.org/) - select o_synce macro for data import.

4 Warranty

We are only liable for damages in accordance to the statutory regulations in respect to our contractual partners. Batteries are excluded from warranties, but can be returned after use. In case of a warranty please contact the retailer where you purchased your device.



This product is compliant with the Directive 1999/5/EC. The relevant Declaration of Conformity is available at <http://www.o-synce.com>.

DE

PC Verbindung

Der **urbanpc** ermöglicht die Einstellung des **urban** am PC und die Nutzung der o_synce trainingLab Software um Ihr Training optimal zu planen, dokumentieren und auszuwerten.

1 Download trainingLab Software

Laden Sie im Downloadbereich auf <http://www.o-synce.com> die **trainingLab** Software herunter.

2 Installation trainingLab Software

Starten Sie die Installation durch einen Doppelklick auf die heruntergeladene Datei. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

3 Datentransfer zum PC

1. Verbinden Sie den **urbanpc** mit einem beliebigen USB-Anschluss Ihres PCs.
2. Schließen Sie Ihren **urban** an den **urbanpc** an.
3. Starten Sie die **trainingLab** Software und wählen Sie **DEVICE > IMPORT DEVICE**, oder wählen Sie das entsprechende Symbol in der Home Übersicht.
4. Der **urban** überträgt die Trainingsdaten an die **trainingLab** Software.

Als Alternative können Mac-, PC- und Linux- Nutzer auch die kostenfreie Software Golden Cheetah nutzen (www.goldencheetah.org/) –wählen Sie beim Daten Import o_synce macro aus.

4 Garantie

o_synce haftet gegenüber unserem jeweiligen Vertragspartner für Mängel nach den gesetzlichen Vorschriften. Batterien sind von der Gewährleistung ausgenommen. Entladene Batterien können aber nach Gebrauch zurückgegeben werden. Im Falle der Gewährleistung wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie Ihr o_synce Produkt gekauft haben.

Dieses Produkt ist konform mit der Richtlinie 1999/5/EC. Die zugehörige Konformitätserklärung ist erhältlich unter <http://www.o-synce.com>.

FR

Connection PC

Le **urbanpc** permet de configurer votre compteur **urban** via un PC et d'utiliser le logiciel trainingLab (system d'analyse de sport) pour visualiser et analyser vos données d'entraînement.

1 Téléchargement logiciel trainingLab

Téléchargez le logiciel **trainingLab** sur <http://www.o-synce.com>.

2 Installer le logiciel trainingLab

Lancez l'installation en double cliquant sur le fichier téléchargé et suivez les instructions sur l'écran.

3 Transfer de données PC

1. Connectez le **urbanpc** à un des ports USB de votre PC.
2. Connectez le **urban** au **urbanpc**.
3. Demarrez le logiciel **trainingLab** et choisissez **DEVICE > IMPORT DEVICE**, ou sélectionnez l'icône correspondante sur la page d'accueil.
4. Le **urban** transmet les données d'entraînement au logiciel **trainingLab**.

Il existe une alternative pour les utilisateurs MAC, PC et Linux, soit le logiciel gratuit Golden Cheetah, lequel est également compatible avec les modèles urban (www.goldencheetah.org/). Pour l'importation de données, sélectionnez la macro o_synce.

4 Garantie

Notre responsabilité se limite aux dommages, conformément aux dispositions légales de nos partenaires contractuels. Les piles ne sont pas couvertes par la garantie. Les piles peuvent être retournées après usage. Pour toute réclamation au titre de la garantie, veuillez communiquer avec votre détaillant.

Ce produit est conforme à la directive 1999/5/EC. La déclaration de conformité pertinente est disponible à l'adresse suivante : <http://www.o-synce.com>.

NL

PC Verbinding

Met de **urbanpc** kunt u de fietscomputer gemakkelijk instellen. De **urbanpc** biedt u de mogelijkheid om de trainingLab (sport analyse system) applicatie te gebruiken bij het visualiseren en analyseren van uw trainings data.

1 Download trainingLab software

Download de **trainingLab** software op <http://www.o-synce.com> in de download sectie.

2 Installeer trainingLab software

Start the installatie door te dubbelklikken op het gedownloade bestand. Volg de instructie op uw scherm om de software op uw PC te installeren.

3 Data overdracht naar PC

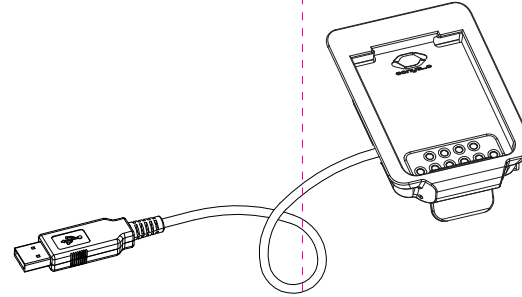
1. Sluit de **urbanpc** aan op een willekeurige USB poort op uw PC.
2. Plaats de **urban** op de **urbanpc**.
3. Start **trainingLab** applicatie op en keis **DEVICE > IMPORT DEVICE**, of selecteert u het bijbehorende pictogram in Home Overzicht.
4. De **urban** stuurt uw trainingsdata over naar de **trainingLab** applicatie.

Als een alternatief voor PC-, Mac- en Linuxgebruikers ondersteunt de gratis software Golden Cheetah ook urban (www.goldencheetah.org/) - Selecteer o_synce macro voor gegevens importeren.

4 Garantie

We zijn enkel aansprakelijk voor schade in overeenstemming met de wettelijke regels met betrekking tot onze contractuele partners. Batterijen zijn uitgesloten van garanties. Batterijen kunnen worden geretourneerd na gebruik. Neem contact op met de leverancier waar u uw apparaat heeft gekocht in het geval van een garantie.

Dit product is compatibel met de richtlijn 1999/5/EC. Dedesbetreffende conformiteitsverklaring en garantiekaart is beschikbaar op <http://www.o-synce.com>.



ES

Conexión al PC

Si usted tiene una **urban_pc**, puede configurar su **urban** en su computadora. El **urbanpc** le da la posibilidad de utilizar el trainingLab (sistema de análisis deportivo). Es una aplicación para visualizar y analizar la información de sus entrenamientos.

1 Descargue el software trainingLab

<http://www.o-synce.com> en la sección de descargas (download section).

2 Instale el software trainingLab

Inicie la instalación haciendo doble clic sobre el archivo descargado. Siga las instrucciones de las pantallas hasta completar la instalación completa.

3 Transferencia de datos al PC

1. Conecte el **urbanpc** en cualquier puerto USB de su ordenador.
2. Conecte el ciclo computador **urban** al **urbanpc**.
3. Abra la aplicación **trainingLab** y selección **DEVICE> IMPORT DEVICE** o seleccione el icono correspondiente en la página principal.
4. El **urban** transmitirá la información de su entrenamiento a la aplicación **trainingLab**.

Alternativamente los usuarios Mac-, PC- und Linux pueden usar el software gratuito Golden Cheetah para el urban (www.goldencheetah.org/) –seleccione al importar los datos o-synce macro.

4 Apagando el maxpace

En caso de garantía, póngase en contacto con su distribuidor donde ha adquirido el equipo. Las baterías están excluidos de la garantía. Las baterías pueden ser devueltos después de su uso.



Este producto cumple con la directiva 1999/5/CE. La Declaración de conformidad correspondiente está disponible en <http://www.o-synce.com>.

IT

Connessione PC

Avendo il **urbanpc** semplicemente impostare l'**urban** sul PC. Il **urban** permette l'utilizzo del software trainingLab (Sport Analyse System) per visualizzare e analizzare i vostri dati di allenamento.

1 Scaricare software trainingLab

Scaricare il software trainingLab dal sito <http://www.o-synce.com>.

2 Installare il software trainingLab

Lanciare l'installazione cliccando due volte sul dato scaricato. Seguire le istruzioni sullo schermo.

3 Trasferimento dei dati ad un PC

1. Connettere il **urbanpc** ad una porta USB del computer.
2. Connettere il **urban** allo **urbanpc**.
3. Lanciare il software **trainingLab** e selezionare **DEVICE>IMPORT DEVICE** o selezionare l'icona corrispondente sulla pagina iniziale.
4. Il **urban** trasmette i dati di allenamento al software **trainingLab**.

Per gli utilizzatori di Mac, PC e Linux, il software gratuito Golden Cheetah inoltre supporta urban (www.goldencheetah.org/) - seleziona o-synce macro per importazione dati.

4 Garanzia

Siamo solo responsabili per i danni in accordo con le disposizioni di legge nel rispetto dei nostri partner. Batterie sono escluse dalla garanzia. Le batterie possono essere restituite dopo l'utilizzo. In caso di garanzia, contattate il vostro rivenditore presso cui avete acquistato il dispositivo.

Questo prodotto è conforme alle Direttive 1999/5/EC. L'intera Dichiarazione di Conformità è disponibile sul sito <http://www.o-synce.com>.

RU

Подключение к PC

urbanpc дает вам возможность использовать программное обеспечение для планирования, анализа ваших тренировок.

1 Скачайте программное обеспечение

Скачайте **trainingLab** с <http://www.o-synce.com> в секции для скачивания.

2 Установка программного обеспечения trainingLab

Начните процесс установки двойным нажатием по скаченному файлу. Следуйте инструкциям для завершения установки программного обеспечения на вашем компьютере.

3 Передача данных на PC

1. Присоедините **macro** к любому свободному USB порту вашего компьютера.
2. Подключите **urban** к **urbanpc**.
3. Откройте программное обеспечение **trainingLab** и выберите **DEVICE > IMPORT DEVICE**.
4. **macro** передаст данные о ваших тренировках в **trainingLab**.

В качестве альтернативы для Mac, PC или Linux подходит так же бесплатная программа Golden Cheetah, которая так же поддерживает анализ и обработку данных с urban (www.goldencheetah.org). Для загрузки файла выберите вкладку o-synce macro.

4 Гарантия

Мы несем ответственность только за ущерб в соответствии с нормативными актами в отношении наших партнеров по договору. Гарантия на батареи не распространяется. В случае гарантийного случая пожалуйста, обратитесь к вашему региональному представителю, где вы приобрели устройство. Вы также можете вернуть использованные батареи.

Данное изделие соответствует требованиям Директивы Совета Европы 1999/5/EC. Соответствующую декларацию соответствия можно найти по следующему адресу: <http://www.o-synce.com>.